

608418-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' żebgħa ta' bini – VE 67.1 - Malerarbeiten Ebene 0, Komplettisanierung Rathaus Potsdam, 14469 Potsdam
OJ S 170/2026 03/09/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Kommunalen Immobilien Service Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Potsdam
Email: KIS2@rathaus.potsdam.de
Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: VE 67.1 - Malerarbeiten Ebene 0, Komplettisanierung Rathaus Potsdam, 14469 Potsdam
Deskrizzjoni: Komplettisanierung des denkmalgeschützten Rathauses Potsdam
Identifikatur tal-proċedura: a766fb3d-3b8e-4b10-af7b-fbe0f7252571
Identifikatur intern: OV-B-KIS-197-26
Tip ta' proċedura: Miftuħa
Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45442110 Xogħol ta' żebgħa ta' bini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Friedrich-Ebert-Straße 79/81
Belt: Potsdam
Kodiċi postali: 14469
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YCRHJ3S#
Baži legali:
Direttiva 2014/24/UE
vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: VE 67.1 - Malerarbeiten Ebene 0, Komplettsanierung Rathaus Potsdam, 14469 Potsdam
Deskrizzjoni: VE 67.1 Malerarbeiten Ebene 0: Sicherung: ca. 2.000 m2 Bauteile Schützen ca. 3.300 m2 Bodenflächen abdecken ca. 300 St Heizkörper abdecken Abbruch Maler: ca. 100 m2 Tapeten Wände, Decken und Leibungen entfernen ca. 750 St Dübel, Holzklötze, Nägel und Haken entfernen Vorbereitende Arbeiten: ca. 300 St Dübellöcher schließen ca. 1.800 m2 Bestandsbeschichtung Wände innen abschleifen ca. 4.500 m2 Altbeschichtung entfernen ca. 1.500 m2 Altbeschichtung Öl entfernen ca. 150 m2 Bestandsbeschichtung Decken entfernen ca. 450 m Bestandsbeschichtung an Stuckleisten entfernen ca. 30 St Bestandsbeschichtung mit Jos-Verfahren an Stuckrosetten entfernen ca. 350 m Bestandsbeschichtung im Jos-Verfahren an Stuckleisten entfernen Untergrund Vorbereitung: ca. 10.400 m2 Putzflächen Q3 100 % spachteln ca. 1.700 m2 Putzflächen teils spachteln ca. 1.250 m Leibungen Spachteln ca. 300 m2 Stützen spachteln ca. 3.400 m2 Deckenfläche und Unterzüge spachteln ca. 1.900 m Deckenkehle spachteln ca. 500 m2 Grundierung Wände Trockenbau ca. 500 m2 Grundierung Decken Trockenbau ca. 10.400 m2 Grundierung Wandfläche Putz ca. 1.250 m Grundierung Leibung Putz ca. 300 m2 Grundierung Stützen ca. 2.900 m2 Grundierung Decken, ca. 2.500 m Grundierung Deckenkehle ca. 500 m2 Grundierung Gewölbedecken ca. 400 m Grundierung Stuckleisten ca. 300 m2 Isolierender Anstrich Wände ca. 200 m2 Isolierender Anstrich Decken Tapezierarbeiten Maler: ca. 400 m2 Malervlies Trockenbau Wände ca. 1.000 m2 Malervlies Putzflächen Wände ca. 1.000 m2 Malervlies Decken Putz Beschichtung: ca. 470 m2 Beschichtung Wände Trockenbau ca. 500 m2 Beschichtung Decken Trockenbau ca. 10.400 m2 Beschichtung Wände Putz ca. 1.100 m Beschichtung Leibungen ca. 300 m2 Beschichtung Stützen ca. 2.800 m2 Beschichtung Decken Putz ca. 2.500 m Beschichtung Deckenkehle ca. 470 m2 Beschichtung Gewölbedecke ca. 1.000 m2 Zulage Mittlere Tönung ca. 1.000 m2 Zulage Satte Tönung ca. 380 m Beschichtung Stuckleisten ca. 120 m2 Beschichtung Betonböden Epoxidharz ca. 2.500 m Beschichtung Heizungsrohre ca. 190 St Beschichtung Gussrippen Heizkörper ca. 12.500 m Acryl ca. 3.200 m Beschichtung Sockelleisten
Identifikatur intern: OV-B-KIS-197-26

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45442110 Xogħol ta' żebgħa ta' bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Friedrich-Ebert-Straße 79/81

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14469

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 23/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 25/02/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Auszug aus dem Handelsregister - Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der IHK für die ausgeschriebenen Leistungen

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Referenzbescheinigungen für 3 Referenzen aus den letzten 5 Jahren, zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung im denkmalgeschützten Bereich vergleichbar sind

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Nachweis einer gültigen Betriebshaftpflichtversicherung

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: wirtschaftlichstes Angebot

Deskrizzjoni: Preis: Gewichtung 100%.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 22/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHJ3S/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHJ3S>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHJ3S>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: 5% Vertragserfüllung 3% Mängelansprüche

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 29/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert waren, werden nachgefordert (ausgeschlossen sind davon das FB 213 und das LV in Textform).

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 29/09/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Landeshauptstadt Potsdam Bereich Vergabemanagement Submissionsstelle

Edisonallee 5 - 9 14473 Potsdam

Informazzjoni addizzjonali: Die Öffnung der Angebote erfolgt gemäß § 14 VOB/A EU.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: - Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz - Erklärung zu den restriktiven Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, gem. Verordnung (EU) 2022/576 des Rates

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:
Kommunaler Immobilien Service Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Potsdam
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer
des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kommunaler Immobilien Service
Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Potsdam

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Kommunaler Immobilien Service Potsdam (KIS) Eigenbetrieb der
Landeshauptstadt Potsdam

Numru tar-reġistrazzjoni: DE138408386

Indirizz postali: Friedrich-Ebert-Str. 79/81

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14469

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: KIS2@rathaus.potsdam.de

Telefown: +493312893712

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Potsdam, Bereich Vergabemanagement -Submissionsstelle-

Numru tar-reġistrazzjoni: keine Angabe

Indirizz postali: Friedrich-Ebert-Str. 79/81

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14469

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: Vergabeservice@rathaus.potsdam.de

Telefown: +49 331 289 1153

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft,
Arbeit, Energie und Klimaschutz

Numru tar-reġistrazzjoni: DE260080782

Indirizz postali: Heinrich-Mann-Allee 107

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14473

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de

Telefown: +493318661719

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. **ORG-0004**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

28d7f26c-5a9b-48f6-958a-092d6dc274cc-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Das Leistungsverzeichnis, die GAEB-Datei und demzufolge das FB 223 wurden mit Stand 27.08.2026 korrigiert und im Button "Vergabeunterlagen" neu eingestellt. Ungültige Unterlagen wurden gelöscht.

10.1. **Bidla**

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: Das Leistungsverzeichnis, die GAEB-Datei und demzufolge das FB 223 wurden mit Stand 27.08.2026 korrigiert und im Button "Vergabeunterlagen" neu eingestellt. Ungültige Unterlagen wurden gelöscht.

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 02/09/2026

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: aa433f61-4b8e-4c9d-bd26-034ed890ba10 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 02/09/2026 14:13:28 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 608418-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 170/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 03/09/2026